



COLIBRA

IV CONGRESSO INTERNACIONAL
DE LITERATURA BRASILEIRA

HOMENAGEM A ARIANO SUASSUNA

Programa

2024 11 a 13 de dezembro de 2024



COLIBRA

IV CONGRESSO INTERNACIONAL
DE LITERATURA BRASILEIRA

HOMENAGEM A ARIANO SUASSUNA

Programa

ORGANIZAÇÃO

Direção:

Prof.^a Dr.^a Ascensión Rivas Hernández

Departamento de Língua espanhola da Universidade de Salamanca

Comitê científico:

Antonio Maura

Academia Brasileira de Letras

Carlos Paulo Martínez Pereiro

Universidad de A Coruña

Alva Martínez Teixeira

Universidade de Lisboa

Antonio Carlos Secchin

Academia Brasileira de Letras

Antonio Esteves

Universidade Estadual Paulista

Begoña Alonso Monedero

Universidad de Salamanca

Carmen Villarino

Universidad de Santiago
de Compostela

Domício Proença Filho

Academia Brasileira de Letras

Livia Mesquita de Sousa

Universidade Federal de Goiás

Maria Eunice Moreira

Pontifícia Universidade Católica
de Rio Grande do Sul

María Isabel López Martínez

Universidad de Extremadura

Miley Guimarães

Universidad de Salamanca

Paulo R. Kralik Angelini

Pontifícia Universidade Católica
de Rio Grande do Sul

Pedro Serra

Universidad de Salamanca

Regina Kohlrausch

Pontifícia Universidade Católica
de Rio Grande do Sul

Vania Chaves

Universidade de Lisboa

Coordenação:

Esther Gambi Jiménez

FCHB

Elisa Tavares Duarte

CEB

Contato:

Centro de Estudios Brasileños

Palacio de Maldonado

Plaza de San Benito, nº 1, 37002 – Salamanca, Espanha

Tel.: + 34 923 294 825 | E-mail: literaturabrasileira@usal.es

DIA 1.

11.12.2024

09:00 horas

CRENCIAMENTO

SALA DE JUNTAS

Secretaria do congresso

09:30 horas

INAUGURAÇÃO DO CONGRESSO

AULA MAGNA

Pró-reitora de Cultura, Patrimônio, Sostenibilidad y Desarrollo de campus: Matilde María Olarte Martínez
Vice-decano de Docência: Javier Sánchez Zapatero
Diretora do Colibra: Ascensión Rivas Hernández

10:00 – 11:00 horas

CONFERÊNCIA

AULA MAGNA

Moderador: Antonio Maura

“Ariano Suassuna: Visiones del Brasil real”, Ascensión Rivas Hernández

11:00 – 11:30 horas

PAUSA

11:30 – 12:30 horas

MESA 1.

ARIANO SUASSUNA: O SERTÃO EM PERSPECTIVA

AULA MAGNA

Moderador: Rejane Queiroz Gonçalves

O “ser-sertanejo” a partir de *O Auto da Compadecida e Vidas Secas* – uma proposta de leitura do universo do sertão

Rejane Queiroz Gonçalves

Sertões literários e geografias imaginadas: resistência em *Os Sertões*, de Euclides da Cunha e em *Romance d’A Pedra do Reino e o príncipe do sangue vai-e-volta*, de Ariano Suassuna

Eloá Carvalho Pires

Lá e de volta outra vez: “um novo velho Fausto” nas encruzilhadas

DIA 1.

11.12.2024

do sertão do *Auto de João da Cruz* (1950), de Ariano Suassuna

Francisco Cláudio Alves Marques, Gabriel da Silva Conessa

MESA 2.

LITERATURA, ENSINO E EDUCAÇÃO

AULA MINOR

Modera: Luana de Gusmão Silveira

Da leitura à escrita literária: o protagonismo discente no contexto da Educação Profissional e Tecnológica

Luana de Gusmão Silveira

Fraturas expostas: um estudo sobre temas fraturantes na literatura infantojuvenil em contexto escolar

Vitória Mombrum Leão Magalhães

Literatura e ensino: despragmatização dos signos e ampliação do sensorium

Juliano Andre Kreutz

MESA 3.

LITERATURA E MÍDIAS

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

Modera: Kelly Cristiane Henschel Pobbe de Carvalho

A literatura e a tela: sobre literatura e redes sociais

Eloise Porto Ferreira

Entre a Tela e a Página: representação de Paulo Honório em *São Bernardo*

Gabriel Felipe da Silva

Entre o cordel e as calaveritas literárias: leituras compartilhadas em contexto telecolaborativo

Kelly Cristiane Henschel Pobbe de Carvalho

12:30 – 13:30 horas

MESA 4.

LITERATURA E ARTE

AULA MAGNA

DIA 1.

11.12.2024

Modera: Marinete Luzia Francisca de Souza

**Sobrevida de personagens medievais na obra
*A história de amor de Fernando e Isaura***

Marinete Luzia Francisca de Souza

**O pensamento artístico-cultural de Ariano
Suassuna em seu personagem Quaderna**

Helder Canal de Oliveira

A forma de uma goma: a poética ensaística em *Ó*, de Nuno Ramos

Priscila Simeão Silva Maduro

MESA 5.

LITERATURA BRASILEIRA: CRÍTICA SOCIAL

AULA MINOR

Modera: Luiza Andrade Brugni da Cruz

**Lares ditatoriais, governos disfuncionais: política e relações
familiares na literatura contemporânea brasileira**

Luiza Andrade Brugni da Cruz

A vida nua na literatura brasileira contemporânea

Natália Lima Ribeiro

**“Vossas fronteiras, enfim pacificadas”: Uma leitura de *Poema
aos mortos de todas as guerras*, de Maria Ângela Alvim**

Nathália Cioffi de Lima

MESA 6.

LUSOFONIA

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

Modera: Emanuel Cesar Pires de Assis

Cartas de além-mar: diálogos entre Machado de Assis e Portugal

Marianna França Monteiro

**A primeira tradução da Bíblia em português como
expressão literária do mundo lusófono**

Luis Henrique M. Fernandes

DIA 1.

11.12.2024

A personagem literária em obras brasileiras e portuguesas: uma leitura distante

Emanoel Cesar Pires de Assis

13:30 – 14:00 horas

APRESENTAÇÃO DE LIVROS

AULA MAGNA

***Sermones. Retórica, teología, política. António Vieira* (Uniandes, 2022)**

Maria Candida Ferreira de Almeida

***O Cancioneiro dos periódicos da Fundação Biblioteca Nacional (1842-1922)* (Biblioteca Nacional, 2022)**

Alberto José Vieira

APRESENTAÇÃO DE LIVROS

AULA MINOR

***Modos de leitura: crítica e tradução* (Ateliê Editorial, 2022)**

Mario Higa

***Literatura brasileira e mal-estar: o futuro abolido em três romances de 30* (Appris Editora, 2023)**

Pedro Furtado

APRESENTAÇÃO DE LIVROS

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

***O corpo e o caleidoscópio* (Castanha Mecânica, 2024)**

Thays Keylla de Albuquerque

***Ponto de Luz* (Mirada, 2024)**

Iaranda Barbosa

14:00 – 16:00 horas

PAUSA

16:00 – 17:00 horas

CONFERÊNCIA DE INAUGURAÇÃO

AULA MAGNA

Moderadora: Ascensión Rivas Hernández

DIA 1.

11.12.2024

“Saudades do sertão em Suassuna, Cabral e Rosa”, João Almino

17:00 – 18:00 horas

MESA 7.

LITERATURA E METODOLOGIA

AULA MAGNA

Moderadora: Flávia Aninger de Barros

Em cena: uma proposta de leitura semiótica de *O Santo e a Porca*, de Ariano Suassuna através de oficinas em um caderno didático

Maria Ducilene Medeiros Carneiro

Reconfigurações do mito fáustico na Cantoria e na Literatura de Cordel do Nordeste brasileiro

Gustavo Henrique Alves de Lima

Dom Pantero e seus precursores: um estudo sobre a construção da voz narrativa na derradeira Ilumiara, de Ariano Suassuna

Bárbara Maria Nunes Pereira Carneiro, Flávia Aninger de Barros

MESA 8.

HISTÓRIA E ROMANCE

AULA MINOR

Moderador: Pedro Furtado

A modernização brasileira em dois romances de Érico Veríssimo

Alexandra Peixoto Viana

Apontamentos sobre a origem do romance no Brasil

Mario Higa

Sob o confisco do amanhã: o fracasso das personagens progressistas no romance de 30

Pedro Furtado

MESA 9.

ESCRITA DE MULHER

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

Moderadora: Mônica de Menezes Santos

DIA 1.

11.12.2024

Vozes femininas e política: os periódicos no fim dos Oitocentos

Andressa Almeida Nunes

O que elas contam: mulheres, pandemia e literatura

Mônica de Menezes Santos

Escrevivências de mulheres nas rotas do Atlântico luso-afro-brasileiro

Rebeca Araújo Barreto, Paula Campos Andrade, Jandira Francisco Domingos

DIA 2.

12.12.2024

09:00 – 10:00 horas

CONFERÊNCIA

AULA MAGNA

Modera: Carlos Paulo Martínez Pereiro

“La recepción de la literatura de Suassuna en España”, María Isabel López Martínez

10:00 – 11:00 horas

MESA 10.

ARIANO SUASSUNA: POESIA E PROSA

AULA MAGNA

Modera: Marcélia Guimarães Paiva

Nascimento, morte e mulher: três temas na poesia de Ariano Suassuna

Marcélia Guimarães Paiva

Castelos e Marcos: o reino poético do Cordel na “Pedra do Reino”

Rafael Augusto Costa de Oliveira

Estilo quadestênico: A retórica d’A Pedra do Reino

Felipe Oliveira Spíndola

DIA 2.

12.12.2024

MESA 11. LITERATURA E HISTÓRIA

AULA MINOR

Moderadora: Américo Freire

Metacrítica e outras metas: repensando a história literária do Romantismo brasileiro

Erick Vinicius Mathias Leite

Identidad y memoria personal e histórica en dos novelas brasileñas actuales sobre la dictadura

Matías Rebolledo Dujisin

A literatura de Frei Betto: memórias, ensaios e romances

Américo Freire

MESA 12: LITERATURA. PERSONAGENS PERIFÉRICOS

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

Moderadora: Edilane Abreu Duarte

Figuras femininas na poética barriana: subalternidade e transgressão

Raquel Brandão do Sêrro

“João Teité, primo de Macunaíma, colega de Chicó, sobrinho de Ariano Suassuna” - a árvore genealógica de João Grilo e Chicó na Comédia Popular Brasileira

Jorge Loureiro Figueira

Mulheres que voam: permanências e rupturas na representação da bruxa na literatura infantil brasileira

Edilane Abreu Duarte

11:00 – 11:30 horas

PAUSA

DIA 2.

12.12.2024

11:30 – 12:30 horas

MESA 13.

ARIANO SUASSUNA: CULTURA POPULAR

AULA MAGNA

Modera: Rachel Lourenço

Linguagens, religiosidade e crítica social em *O Auto da Compadecida*, de Ariano Suassuna, e *Rinconete y Cortadillo*, de Miguel de Cervantes

Iaranda Jurema Ferreira Barbosa

Quaderna: de Protagonista a Antagonista

Rachel Lourenço

Ariano Suassuna: pensador teatro-armorial

André Luis Gomes

MESA 14.

LITERATURA ANTIRRACISTA E RESISTÊNCIAS

AULA MINOR

Modera: Yvonélio Nery Ferreira

Entre a história e a ficção, *Um defeito de cor*

Lilian Isabel Gomes dos Santos Miranda

Autoria feminina e crítica de viés antiescravagista na literatura brasileira do século XIX: o pioneirismo de Maria Firmina dos Reis no romance *Úrsula*, de 1859

Hilton Pereira da Silva Junior

Literatura e educação decolonial e antirracista:

Conceição Evaristo em perspectiva

Yvonélio Nery Ferreira

MESA 15.

O BRASIL NA LITERATURA

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

Modera: Alva Martínez Teixeira

“Tupi! *Be Tupi! There’s no questions*”: antropofagia y venganza en la poética de Ellen Lima Wassu

Alva Martínez Teixeira

DIA 2.

12.12.2024

A relação entre terra e memória na prosa de Dolores Reyes (2022) e na poesia de Ellen Lima Waasu (2023)

Thaís Artigas dos Santos

Revisitando o problema do estetismo no Brasil: autoexotismo, cordialidade e espírito do carnaval

Felipe Motta Veiga

12:30 – 13:30 horas

MESA 16.

LUSOFONIA II

AULA MAGNA

Modera: Samuel Carlos Melo

A representação da literatura brasileira nos periódicos de Brasil e Portugal (1850-1900)

Laura Couto

“O desertor dos desertores”: o poema herói-cômico de Silva Alvarenga como aparelho de propagação da política pombalina

Samuel Carlos Melo

Infância e estrangeiridade: três casos na Literatura Brasileira

Bárbara Santos Soeiro

MESA 17.

LITERATURA E ARTE II

AULA MINOR

Modera: Heloisa Toledo Machado

Realização cinematográfica de roteiro adaptado da obra de Machado de Assis

Heloisa Toledo Machado

Cores e tons na poesia de Ariano Suassuna

Ayanne Almeida, Maria do Socorro Pereira de Almeida

Diásporas literárias: uma análise dos poemas “Palavras errantes das mulheres poetas”, de Marilza Ribeiro, e

“Protesto para Tereza”, de Wladimir Dias-Pino

Simoni Rodrigues dos Santos, Suzana Ferreira Dias de Assis

DIA 2.

12.12.2024

MESA 18.

LITERATURA E CULTURA INDÍGENAS

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

Moderadora: Ozirlei Teresa Marcilino

Literatura indígena: autoria individual de identidade coletiva

Ozirlei Teresa Marcilino

Literatura indígena brasileira e sua presença em artefatos digitais

Maria Sílvia Cintra Martins

A Dança Armorial na Movimentação do Grial

Paula Higa

13:30 – 14:00 horas

APRESENTAÇÃO DE LIVROS

AULA MAGNA

***Movimento Armorial e Agitação Cultural Mangue: embates a respeito da identidade* (Editora Annablume, 2023)**

Helder Canal de Oliveira

***A origem dos irmãos sol e lua na cultura guarani* (EDUFES, 2023)**

Ozirlei Teresa Marcilino

APRESENTAÇÃO DE LIVROS

AULA MINOR

***“E se uma cobra picar??? Tem soro para tratar!!!”* (Instituto Butantan, 2024)**

Isabel de Fátima Correia Batista

***Jeriguigui e o Jaguar na terra dos Bororos* (Giostri, 2022)**

Maria Sílvia Cintra Martins

APRESENTAÇÃO DE LIVROS

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

***Peças Íntimas: memórias em várias vozes* (Patuá, 2022)**

Victor Hugo Adler Pereira

DIA 2.

12.12.2024

Language, Culture and Literature in Telecollaboration Contexts (Springer/UNESP, 2023)

Kelly Cristiane Henschel Pobbe de Carvalho

16:00 – 17:00 horas

CONFERÊNCIA

AULA MAGNA

Moderadora: María Isabel López Martínez

**“A ‘verdade’ do eu no outro futuro: Machado de Assis
póstero”, Carlos Paulo Martínez Pereiro**

17:00 – 18:00 horas

MESA 19.

ADAPTAÇÃO LITERÁRIA

AULA MAGNA

Moderador: Alberto José Vieira Pacheco

O Recitativo de salão como um gênero literário luso-brasileiro

Alberto José Vieira Pacheco

Mímesis zero e o afeto como gerador de efeitos em “Aldeia dos Mortos”, de Adriana Vieira Lomar

Adriana Vieira Lomar, Jerusa Silva Nina de Azevedo da Luz

“Que quer dizer isso, Santo Antônio?” O Santo, a Porca, Suassuna e o capitalismo como religião

Suzi Frankl Sperber

MESA 20.

LITERATURA BRASILEIRA NO EXTERIOR

AULA MINOR

Moderadora: Yana Andreeva

A recepção da literatura brasileira na Bulgária: perspectivas e desafios do ensino e da tradução

Yana Andreeva

A presença da literatura brasileira na Espanha do século XIX

Francielle Piuco Biglia

DIA 2.

12.12.2024

MESA 21.

LITERATURA E AUTORITARISMOS

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

Modera: Marcelo Ferraz de Paula

Literatura sob o jacobinismo: escritores e a perseguição política no regime de Floriano Peixoto

Rodrigo Silva Trindade

Memória e ditadura cívico-militar nas encruzilhadas acadêmicas e literárias do livro o corpo e o caleidoscópio

Thays Keylla de Albuquerque

Memorial Poético dos Anos de Chumbo: um itinerário de pesquisa

Marcelo Ferraz de Paula

DIA 3.

13.12.2024

09:00 – 10:00 horas

MESA 22.

LITERATURA E INTERCULTURALIDADE

AULA MAGNA

Modera: Marcia Fanti Negri

De *cangaçeiros* y bandidos: imagen comparada de las agencias del “mal” en Ariano Suassuna y Tomás González

Robinson Francisco Alvarado Vargas

Re-orientando narrativas de migração no Nordeste do Brasil: uma perspectiva reversa

Marcia Fanti Negri

A prosa em Ariano Suassuna

Roberto Minadeo

DIA 3.

13.12.2024

MESA 23. NACIONAL POR TRADUÇÃO: LITERATURA BRASILEIRA E LUSOFONIA

AULA MINOR

Moderadora: Osvaldo Manuel Silvestre

Ensinar literatura brasileira em Portugal: algumas notas à questão da tradução dentro do português

Osvaldo Manuel Silvestre

Sobre “uma curiosa tensão entre tema e linguagem”: para uma estilística do regionalismo na literatura brasileira

Nabil Araújo de Souza

Jurupari: um caso de tradução intercultural

Thayane Verçosa da Silva

09:00 – 09:30 horas

APRESENTAÇÃO DE LIVRO

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

***Todas as mulheres* (Quixote + Do, 2024)**

Júnea Assir

***Oráculo inverso e outras histórias da Independência do Brasil* (EUSAL, 2024)**

Esther Gambi Giménez

***João Ubaldo Ribeiro. La ficción y la Historia* (EUSAL, 2025)**

Elisa Tavares Duarte

10:00 – 11:30 horas

CONFERÊNCIA E MESA DE ENCERRAMENTO

AULA MAGNA

Diretora do Colibra, Ascensión Rivas Hernández

Moderador: José Manuel Santos

“Ariano Suassuna, desde la historia personal a la mítica del sertón”, Antonio Maura

DIA 3.

13.12.2024

11:30 – 12:30 horas

MESA 24.

ARIANO SUASSUNA: IDENTIDADES E CULTURA

AULA MAGNA

Moderador: Manoel Levy Candeias

Uma Mulher Vestida de Sol: a representação de identidades sertanejas em Ariano Suassuna

Ângela Roberta Carneiro de Sousa

Não sei, só sei que foi assim: a valorização das culturas e tradições nordestinas na obra *Auto da Compadecida*, de Ariano Suassuna

Wagner Scopel Falcão, Jéssica Oliveira Ferreira, Ítalo Severo Sans Inglez

A reincorporação da cultura popular no teatro brasileiro a partir de *O Auto da Compadecida*

Manoel Levy Candeias

MESA 25.

LITERATURA, PAISAGEM E TERRITÓRIO

AULA MINOR

Moderador: Juarez Nogueira Lins

“Representações da paisagem brasileira na obra *A história de amor de Fernando e Isaura*, de Ariano Suassuna

Solange de Aragão, Euler Sandeville Jr.

As relações entre espaço, natureza e sentimentos vividos em a história de amor de Fernando e Isaura, de Ariano Suassuna

Juarez Nogueira Lins

A terra, a casa e o homem: paisagem social em *Torto Arado*, de Itamar Vieira Junior

Francisca Emília de Holanda Bisneta

MESA 26.

LUSOFONIA III

SALÃO DE ATOS DA FACULDADE DE TRADUÇÃO E DOCUMENTAÇÃO

Moderador: Maria Raquel Álvares Mendes de Oliveira

DIA 3.

13.12.2024

**Ariano Suassuna, Germano de Almeida e Vera Duarte:
olhares temáticos de tradição popular**
Maria Raquel Álvares Mendes de Oliveira

O “estragador” dos poetas portugueses
Rafaela Cardeal da Silva

**A literatura de Ariano Suassuna em aulas de Português
como Língua Estrangeira (PLE): uma proposta a
partir da Abordagem Baseada em Tarefas**
Fellipe Fernandes Cavallero da Silva

12:30 – 13:00 horas

MESA 27.

LITERATURA E CRÍTICA SOCIAL

AULA MAGNA

Modera: Victor Hugo Adler Pereira

**O espectro do coronel e a decadência do coronelismo nordestino - as
revisões e perspectivas em conflito na obra de José Lins do Rego**
Victor Hugo Adler Pereira

**Ponciá Vicêncio: denúncia social na escrita
memorialística de Conceição Evaristo**
Evillyn Kjellin Pattussi



COLIBRA

IV CONGRESSO INTERNACIONAL
DE LITERATURA BRASILEIRA

ORGANIZAÇÃO:



VNiVERSiDAD
D SALAMANCA



CENTRO DE ESTUDIOS BRASILEÑOS

hispano
fundación Cultural BRASILEÑA **fh**
cd



COLABORAÇÃO:



Servicio de
Actividades
Culturales



VNiVERSiDAD
D SALAMANCA

2024 11 a 13 de dezembro de 2024